

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

SATURDAY, 9 MAY 1992
No. 1992/91

SAMEDI 9 MAI 1992
No. 1992/91

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Saturday, 9 May 1992

Samedi 9 mai 1992

GENERAL ASSEMBLY

ASSEMBLEE GENERALE

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE
AND BUDGETARY QUESTIONS

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS
ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

9.30 a.m.- 1.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 10	9 h 30 à 13 h 30	séance privée	Salle de conférence 10
-------------------------	----------------	-----------------------	---------------------	---------------	---------------------------

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE
FOR A FRAMEWORK CONVENTION
ON CLIMATE CHANGE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION
D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES
CHANGEMENTS CLIMATIQUES

11 a.m.	9th meeting	Conference Room 3	11 heures	9e séance	Salle de conférence 3
---------	-------------	----------------------	-----------	-----------	--------------------------

1. Completion of a framework convention on climate change
(A/AC.237/L.14 and addenda) [3]

1. Achèvement d'une convention-cadre sur le changement cli-
matique (A/AC.237/L.14 et additifs) [3]

2. Organizational matters [1]

2. Organisation des travaux [1]

(c) Future work

c) Travaux futurs

(iii) Report to *UNCED* by the Chairman, on behalf of
the Committee (A/AC.237/L.15)

iii) Rapport du Président à la *CNUED* au nom du
Comité (A/AC/237/L.15)

3. Adoption of the report (A/AC.237/L.13) [5]

3. Adoption du rapport (A/AC.237/L.13) [5]

4. Completion of the work of the Committee and closure of
the session

4. Fin des travaux du Comité et clôture de la session

Monday, 11 May 1992

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY
RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE
SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

Lundi 11 mai 1992

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR
LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA
SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

11 a.m.	70th meeting (closed)	Conference Room 7	11 heures	70e séance (privée)	Salle de conférence 7
---------	--------------------------	----------------------	-----------	------------------------	--------------------------

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

COMMITTEE OF THE WHOLE

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DESARMEMENT

COMITE PLENIER

10 a.m.- 11.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 4	10 heures à 11 h 30	séance privée	Salle de conférence 4
------------------------	----------------	----------------------	------------------------	---------------	--------------------------

DISARMAMENT COMMISSION

Substantive session

COMMISSION DU DESARMEMENT

Session de fond

11.30 a.m.- 1 p.m.	169th meeting	Conference Room 4	11 h 30 à 13 heures	169e séance	Salle de conférence 4
-----------------------	---------------	----------------------	------------------------	-------------	--------------------------

3 p.m.- 6 p.m.	170th meeting	Conference Room 4	15 heures à 18 heures	170e séance	Salle de conférence 4
-------------------	---------------	----------------------	--------------------------	-------------	--------------------------

UNITED NATIONS COMMISSION ON
INTERNATIONAL TRADE LAW

Twenty-fifth session

COMMISSION DES NATIONS UNIES SUR
LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-cinquième session

10 a.m.- 1 p.m.	477th meeting	Conference Room 1	10 heures à 13 heures	477e séance	Salle de conférence 1
--------------------	---------------	----------------------	--------------------------	-------------	--------------------------

3 p.m.- 6 p.m.	478th meeting	Conference Room 1	15 heures à 18 heures	478e séance	Salle de conférence 1
-------------------	---------------	----------------------	--------------------------	-------------	--------------------------

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING
OPERATIONS

OPEN-ENDED WORKING GROUP

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE
MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
-------------------	----------------	--------------------------------	--------------------------	---------------	--------------------------------

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE
AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS
ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty second session

10 a.m.- 1 p.m.	2nd meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	3rd meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Election of two Vice-Chairmen and the Rapporteur [1]

2. Coordination questions [5]

- (a) Report of the Administrative Committee on Coordination and preparations for the Joint Meetings of the Committee for Programme and Coordination and the Administrative Committee on Coordination (E/1992/11 and Add.1, E/1991/143)

Introduction and general discussion

- (c) Preparation of the system-wide medium-term plan for the advancement of women for the period 1996-2001 (E/1992/6)

Introduction and general discussion

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-deuxième session

10 heures à 13 heures	2e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	3e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Election de deux vice-présidents et du rapporteur [1]

2. Questions de coordination [5]

- a) Rapport du Comité administratif de coordination et préparatifs pour la réunion mixte du Comité du programme et de la coordination et du Comité administratif de coordination (E/1992/11 et Add.1, E/1991/143)

Introduction et débat général

- c) Préparation du plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme 1996-2001 (E/1992/6)

Introduction et débat général

OTHER MEETINGS

EASTERN EUROPEAN GROUP

10 a.m.- 11 a.m.	closed meeting	Conference Room C
---------------------	----------------	----------------------

* * *

There will be a meeting of the GROUP OF 77 of THE WHOLE (at the ambassadorial level) in preparation for the Rio Conference on Tuesday, 12 May 1992 at 11 a.m. in a conference room to be announced.

AUTRES REUNIONS

EASTERN EUROPEAN GROUP

10 heures à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence C
--------------------------	----------------	--------------------------

* * *

Le GROUPE DES 77 tiendra une réunion plénière (au niveau des ambassadeurs) pour préparer la conférence de Rio le mardi 12 mai 1992 à 11 heures dans une salle de conférence qui sera annoncée.

* * *

The 645th meeting of the SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLE will be held on Tuesday, 12 May 1992 at 3 p.m. in conference room 5.

* * *

The 68th meeting (closed) of the ADVISORY COMMITTEE ON THE UNITED NATIONS EDUCATIONAL AND TRAINING PROGRAMME FOR SOUTHERN AFRICA will be held on Thursday, 14 May 1992, at 10.30 a.m. in conference room 8.

* * *

The 91st meeting (closed) of UNITED NATIONS TRUST FUND FOR SOUTH AFRICA COMMITTEE OF TRUSTEES will be held on Friday, 15 May 1992, at 10.30 a.m. in conference room 8.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON
ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
(Rio de Janeiro, 3-14 June 1992)

List of speakers

The list of speakers for the general debate is open. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate, which is scheduled to begin on Wednesday, 3 June 1992, at 3 p.m., are kindly requested to contact the secretariat (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

* * *

Press facility

At the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED), Rio de Janeiro, Brazil, from 3 to 14 June, a press facility will be available to Member States and United Nations agencies and programmes for briefings of accredited press. This room, which seats 344, does not have interpretation facilities. Briefers who wish consecutive interpretation must thus provide interpreters. Due to the many inquiries we have received, it has been decided that a portion of each day will be available for advance bookings of the briefing facilities. Request should be made to: Mr. Joe Sills, Department of Public Information, Room S-941, Ext. 5128 through 22 May and, after that date, at the Department of Public Information office, Rio Centro, the site of UNCED.

* * *

Le SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE du COMITE SPECIAL CHARGE D'EXAMINER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX tiendra sa 645e séance le mardi 12 mai 1992 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le COMITE CONSULTATIF POUR LE PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE AUSTRALE tiendra sa 68e séance (privée) le jeudi 14 mai 1992 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION du FONDS D'AFFECTATION SPECIAL DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE DU SUD tiendra sa 91e séance (privée) le vendredi 15 mai 1992 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR
L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
(Rio de Janeiro, 3-14 juin 1992)

Liste des orateurs

La liste des orateurs désirant participer au débat général est ouverte. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général, qui commencera le mercredi 3 juin 1992 à 15 heures, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (Tél. : 963-5717, Bureau S-2977A).

* * *

Salle de presse

A la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement qui se tiendra à Rio-de-Janeiro du 3 au 14 juin 1992, une salle de presse sera mise à la disposition des Etats Membres et des organismes et programmes des Nations Unies pour les besoins des réunions d'information à l'intention des représentants de la presse accrédités. Cette salle, d'une capacité de 344 sièges, n'est pas équipée pour l'interprétation. Les conférenciers souhaitant avoir une interprétation consécutive devront fournir les interprètes. Au vu des nombreuses demandes qui ont été reçues, il a été décidé de prévoir chaque jour un certain nombre d'heures durant lesquelles la salle pourra être réservée à l'avance. Les demandes doivent être adressées à : M. Joe Sills, Département de l'information, bureau S-941, poste 5128, jusqu'au 22 mai, puis ultérieurement, au bureau du Département de l'information au Rio Centro, siège de la CNUED.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first part of the thirty-second session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 11 to 22 May instead of 4 to 29 May 1992. The provisional agenda and the organization of work for the session, as adopted by the Committee at its organizational meeting, are respectively contained in documents E/AC.51/1992/1 and E/AC.51/1992/L.1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La première partie de la trente-deuxième session du COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION se tiendra au Siège du 11 au 22 mai au lieu du 4 au 29 mai 1992. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session, tels qu'ils ont été adoptés par le Comité à sa session d'organisation, figurent respectivement dans les documents E/AC.51/1992/1 et E/AC.51/1992/L.1.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 8 May 1992

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development
Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-ninth session

United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 8 MAY 1992

16th meeting

Annual report of the Administrator for 1992 and priority areas identified therein: Statement by the Administrator [2]

The Administrator made a statement presenting his annual report and the activities of UNDP for 1991.

*Other funds and programmes [9]**United Nations Volunteers Programme*

The Council resumed its consideration of this item. A statement was made by the representative of the Russian Federation.

The Executive Coordinator of the United Nations Volunteers Programme responded to points made in the general discussion. The Council thus concluded its general discussion of this item.

Organization of work

The President and the Secretary of the Council made statements.

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

4th meeting

Revised budget estimates for 1992-1993 [10 (b)]

The Committee began its deliberations on this item with introductory statements by the Assistant Administrator and Director of the Bureau for Finance and Administration.

Vendredi 8 mai 1992

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour
le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-neuvième session

Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 8 MAI 1992

16e séance

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1992 et domaines prioritaires identifiés dans le rapport : déclaration de l'Administrateur [2]

L'Administrateur présente son rapport annuel et les activités du PNUD pour 1991.

*Autres fonds et programmes [9]**Programme des Volontaires des Nations Unies*

Le Conseil reprend l'examen de la question. Le représentant de la Fédération de Russie intervient.

Le Coordonnateur exécutif du Programme des Volontaires des Nations Unies répond aux questions soulevées lors du débat général. Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question.

Organisation des travaux

Le Président et le Secrétaire du Conseil prennent la parole.

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

4e séance

Prévisions budgétaires révisées pour l'exercice 1992-1993 [10 b)]

Le Comité commence l'examen de la question et entend une déclaration liminaire de l'Administrateur assistant et Directeur du Bureau des finances et de l'administration.

* * *

*United Nations Conference
on Trade and Development*

TRADE AND DEVELOPMENT BOARD
Thirty-eighth session
Second part
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 7 MAY 1992

805th plenary meeting (resumed)

*Tribute to the memory of His Excellency Mr. Adnan Tarcici
(Yemen)*

The Board observed a moment of silence in memory of His Excellency Mr. Adnan Tarcici, Ambassador of Yemen to the United Nations in Geneva.

*Provisional agenda for the first part of the thirty-ninth regular
session of the Board [1 (d)]*

The Secretary-General of UNCTAD reported on the intensive consultations which he had held on a draft provisional agenda for the first part of the thirty-ninth session of the Board, and drew attention to three understandings upon which agreement had been contingent.

The Board also heard a statement by the representative of Canada.

The Board approved the elements suggested by the Secretary-General of UNCTAD for a draft provisional agenda in UNCTAD/PSM/CAS/401/Rev.2, and noted that the provisional agenda should be issued as an official document within the coming week.

*Follow-up to the recommendations adopted by the Conference
at its eight session: Establishment of the terms of reference of
the new standing committees and ad hoc working groups [2]*

Draft texts contained in TD/B/L.932 to TD/B/L.941

The President drew attention to the draft terms of reference of the four standing committees and the five *ad hoc* working groups called for by the Conference (TD/B/L.932 to TD/B/L.940) and to the general provisions relating to the terms of reference of all the Standing Committees and *Ad Hoc* Working Groups (TD/B/L.941). Typographical errors and minor inaccuracies in translation, which had been pointed out, would be rectified in the final versions.

The President read out two agreed understandings which would be written into the record.

* * *

*Conférence des Nations Unies
sur le commerce et le développement*

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT
Trente-huitième session
Deuxième partie
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 7 MAI 1992

805e séance plénière (reprise)

Hommage à la mémoire de S. E. M. Adnan Tarcici (Yémen)

Le Conseil observe une minute de silence en hommage à la mémoire de S. E. M. Adnan Tarcici, Ambassadeur du Yémen auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève.

*Ordre du jour provisoire de la première partie de la trente-
neuvième session ordinaire du Conseil [1 d)]*

Le Secrétaire général de la CNUCED rend compte des consultations intensives qu'il a tenues sur un projet d'ordre du jour provisoire pour la première partie de la trente-neuvième session du Conseil et appelle l'attention sur trois conditions dont l'accord dépend.

Le Conseil entend aussi une déclaration du représentant du Canada.

Le Conseil approuve les éléments suggérés par le Secrétaire général de la CNUCED pour un projet d'ordre du jour provisoire (UNCTAD/PSM/CAS/401/Rev.2) et note que l'ordre du jour provisoire sera publié en tant que document officiel dans la semaine suivante.

*Suivi des recommandations adoptées par la Conférence à sa
huitième session : rédaction du mandat des nouveaux comités
permanents et groupes de travail ad hoc [2]*

*Projets de textes contenus dans les documents TD/B/L.932
à L.941*

Le Président appelle l'attention sur les projets de mandat des quatre comités permanents et des quatre groupes de travail *ad hoc* prévus par la Conférence (TD/B/L.932 à L.940) et sur les dispositions générales relatives aux mandats de tous les comités permanents et groupes de travail *ad hoc* (TD/B/L.941).

Le Président donne lecture des deux conditions qui figureront au compte rendu.

Draft texts contained in TD/B/L.942 and TD/B/L.943

The President drew attention to the guidelines for the Trade and Development Board in Executive session (submitted by the Chairman of the Working Group of the Whole in TD/B/L.942); and the draft decision, submitted by the Chairman of the Working Group of the Whole (TD/B/L.943), whereby the Board, considering the importance of making available for socially productive use the funds released by the reduction of military expenditures, would decide to consider at the earliest opportunity the establishment of an *Ad Hoc* Working Group to explore questions related to the issue of structural adjustment for the transition to disarmament and the implications for economic growth and development of reductions of military expenditures, taking into account the specific and individual situation of countries, in line with paragraphs 24, 98 and 99 of the Cartagena Commitment.

The representative of the United Republic of Tanzania placed on record a reservation which his delegation had with regard to paragraph 1 in TD/B/L.942.

The Secretary of the Trade and Development Board provided clarification to the representative of Colombia concerning the draft terms of reference pertaining to the *Ad Hoc* Working Group on Investment and Financial Flows (TD/B/L.939).

By decision 398 (XXXVIII), the Board adopted the terms of reference of the four Standing Committees and the five *Ad Hoc* Working Groups, together with the related general provisions, as well as the two related understandings concerning debt and LDCs; adopted the guidelines for the Trade and Development Board in Executive session; and the draft decision submitted by the Chairman of the Working Group of the Whole in TD/B/L.943.

The representative of Chile made a statement calling for greater participation of experts from capitals at future meetings of UNCTAD.

Adoption of the report on credentials [1 (b)]

The Board adopted the report of its Bureau on the credentials of representatives attending the session (TD/B/1322).

Statements were made by the representatives of the United States of America; Austria; Hungary; and Portugal (on behalf of the European Community and its member States).

The representative of Yugoslavia made a statement.

Designation of the President of the thirty-ninth regular session of the Board [1 (d)]

The Board designated H.E. Mr. Gündüz AKTAN (Turkey) as President of the board at its thirty-ninth session.

The representative of Turkey made a statement on behalf of the President-designate.

Projets de textes contenus dans les documents TD/B/L.942 et L.943

Le Président appelle l'attention sur les directives applicables au Conseil du commerce et du développement en séance à huis clos (soumises par le Président du Groupe de travail plénier sous la cote TD/B/L.942) et sur le projet de décision soumis par le Président du Groupe de travail plénier (TD/B/L.943), par lequel le Conseil, en raison de l'importance de faire un usage socialement productif des fonds dégagés par la réduction des dépenses militaires, déciderait d'examiner dès que possible la création d'un groupe de travail *ad hoc* chargé d'étudier les questions intéressant l'ajustement structurel pour le passage au désarmement et les conséquences des réductions des dépenses militaires pour la croissance et le développement économiques, compte tenu des situations particulières des pays, conformément aux paragraphes 24, 98 et 99 de l'Engagement de Cartagena.

Le représentant de la République-Unie de Tanzanie exprime une réserve de sa délégation à l'égard du paragraphe 1 du document TD/B/L.942.

Le Secrétaire du Conseil du commerce et du développement fournit un éclaircissement au représentant de la Colombie au sujet du projet de mandat intéressant le Groupe de travail *ad hoc* des investissements et des flux financiers (TD/B/L.939).

Par la décision 398 (XXXVIII), le Conseil adopte les mandats des quatre comités permanents et des cinq groupes de travail *ad hoc* ainsi que les dispositions générales pertinentes et les deux conditions au sujet de la dette et des pays les moins avancés. Il adopte les directives pour le Conseil du commerce et du développement siégeant à huis clos et le projet de décision soumis par le Président du Groupe de travail plénier (TD/B/L.943).

Le représentant du Chili demande qu'une plus grande participation des experts venant des capitales soit prévue aux futures réunions de la CNUCED.

Adoption du rapport sur les pouvoirs [1 b)]

Le Conseil adopte le rapport de son bureau sur les pouvoirs des représentants assistant à la session (TD/B/1322).

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de l'Autriche, de la Hongrie et du Portugal (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres).

Le représentant de la Yougoslavie intervient.

Désignation du Président de la trente-neuvième session ordinaire du Conseil [1 d)]

Le Conseil désigne S. E. M. Gündüz Aktan (Turquie) comme Président du Conseil à sa trente-neuvième session.

Le représentant de la Turquie fait une déclaration au nom du Président désigné.

Designation of intergovernmental bodies for the purposes of rule 76 of the rules of procedure of the Board [3 (b)]

The Board designated the following intergovernmental body for purposes of rule 76 of the rules of procedure: International Customs Tariffs Bureau (ICTB), information on which was contained in document TD/B/R.62.

Review of the calendar of meetings [3 (c)]

The Chief of the Conference Affairs Service made a statement, in which he informed the Board of arrangements made for the nineteenth session of the Special Committee on Preferences.

In the period ahead, the Calendar Group would be convened as and when necessary, and would make recommendations to the monthly Consultations of the Secretary-General of UNCTAD or to the Trade and Development Board in executive session.

Administrative and financial implications of the actions of the Board [3 (d)]

The Secretary of the Trade and Development Board made a statement, informing the Board that with regard to the administrative and financial implications of the Cartagena Commitment, and the decision made at the current session of the Board in establishing the new standing committees and *ad hoc* working groups, in the current estimation of the secretariat the resources provided in the programme budget for the Board's subsidiary bodies which had been suspended, together with the provisions for working groups in the UNCTAD calendar of meetings, would be adequate to cover the conference servicing requirements of the new bodies established by the Conference at its eighth session.

Other business [4]

Membership of the Trade and Development Board

The Board elected Albania to membership of the Trade and Development Board, thus bringing membership of that body to 132.

International Trade Centre UNCTAD/GATT

Statements concerning the vacancy in the Directorship of the International Trade Centre UNCTAD/GATT were made by the representatives of the United Republic of Tanzania; India; and Peru (on behalf of the Latin American and Caribbean Group).

Adoption of the report of the Board [5]

The Rapporteur, M. Iñigo Salvador-Crespo (Ecuador), introduced the draft report in TD/B/L.930.

The Board authorized the Rapporteur to complete the report, as appropriate. The Board also decided that the report

Désignation des organes intergouvernementaux aux fins de l'article 76 du règlement intérieur du Conseil [3 b)]

Le Conseil désigne l'organe intergouvernemental ci-après aux fins de l'article 76 du règlement intérieur : Bureau international des tarifs douaniers (BITD) décrit dans le document TD/B/R.62.

Examen du calendrier des réunions [3 c)]

Le Chef du Service des affaires de conférence fait une déclaration et informe le Conseil des dispositions prises pour la dix-neuvième session du Comité spécial des préférences.

Dans les mois à venir, le Groupe du calendrier se réunirait selon les besoins et ferait des recommandations aux consultations mensuelles du Secrétaire général de la CNUCED ou au Conseil du commerce et du développement en séance à huis clos.

Incidences administratives et financières des décisions du Conseil [3 d)]

Le Secrétaire du Conseil du commerce et du développement informe le Conseil qu'en ce qui concerne les incidences administratives et financières de l'Engagement de Cartagena et la décision prise à la session en cours par laquelle le Conseil a créé les nouveaux comités permanents et groupes de travail *ad hoc*, selon l'estimation actuelle du secrétariat, les ressources prévues dans le budget-programme pour les organes subsidiaires du Conseil qui ont été suspendus et les prévisions pour les groupes de travail dans le calendrier des séances de la CNUCED seraient suffisantes pour couvrir les besoins de services des nouveaux organes créés par la Conférence à sa huitième session.

Questions diverses [4]

Composition du Conseil du commerce et du développement

Le Conseil élit l'Albanie membre du Conseil du commerce et du développement, portant le nombre des membres à 132.

Centre du commerce international CNUCED/GATT

Les représentants de la République-Unie de Tanzanie, de l'Inde et du Pérou (au nom du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes) font des déclarations au sujet de la vacance de la direction du Centre du commerce international CNUCED/GATT.

Adoption du rapport du Conseil [5]

Le Rapporteur, M. Iñigo Salvador-Crespo (Equateur), présente le projet de rapport (TD/B/L.930).

Le Conseil autorise le Rapporteur à compléter le rapport comme il conviendra. Le Conseil décide aussi que son rapport

of the Board to the General Assembly should be prepared by the Rapporteur under the authority of the President.

Closing statements

Closing statements were made by the representatives of Portugal (on behalf of the European Community and its member States); Tunisia (on behalf of the Group of 77); the Russian Federation; China; Ireland (on behalf of Group B); and Bangladesh (on behalf of the Least Developed Countries).

The President made concluding remarks and declared the second part of the thirty-eighth session of the Board closed.

à l'Assemblée générale sera établi par le Rapporteur sous l'autorité du Président.

Déclarations finales

Des déclarations finales sont faites par les représentants du Portugal (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), de la Tunisie (au nom du Groupe des 77), de la Fédération de Russie, de la Chine, de l'Irlande (au nom du Groupe B) et du Bangladesh (au nom des pays les moins avancés).

Le Président fait des observations finales et prononce la clôture de la seconde partie de la trente-huitième session du Conseil.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Constitution of the World Health Organization, signed at New York on 22 July 1946

Acceptance: Slovenia (7 May 1992)*

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, signée à New York le 22 juillet 1946

Acceptation : Slovénie (7 mai 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of May has been communicated to the Secretariat:

African States:

Libyan Arab Jamahiriya
H.E. Mr. Ali Elhouderi

Asian States:

Oman
H.E. Mr. Salim Bin Mohammed Al-Khussaiby

Eastern European States:

Romania
Mr. Valeriu Florean
Chargé d'affaires

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :

Jamahiriya arabe libyenne
S.E. M. Ali Elhouderi

Etats d'Asie :

Oman
S.E. M. Salim Bin Mohammed Al-Khussaiby

Etats d'Europe orientale :

Roumanie
M. Valeriu Florean
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:

Saint Kitts and Nevis
Mr. Raymond Taylor
Chargé d'affaires

Western European and Other States:

Germany
H.E. Detlev Graf Zu Rantzau

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :

Saint-Kitts-et-Nevis
M. Raymond Taylor
Chargé d'affaires

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :

Allemagne
S.E. Detlev Graf Zu Rantzau

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
not earlier than two days before the date
set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au Bureau S-1138
deux jours au plus tôt avant la date
fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York